



神的榮耀

The Glory of God

以西結書 Ezekiel 40: 1-4; 44: 4-5

陳業添牧師

1 耶和華的榮耀顯現 The Glory of the Lord
Appears (1-3章)

2 耶和華的榮耀離開 The Glory of the Lord
Leaves (4-24章)

3 耶和華的榮耀對付列國 The Lord Glory
Against the Nations (25-32章)

4 耶和華的榮耀歸回 The Lord Glory
Returns (33-48章)



以西結書 Ezekiel 1: 28

...這就是耶和華榮耀的形像。

...This was the appearance of
the likeness of
the glory of the LORD.



神榮耀的異象

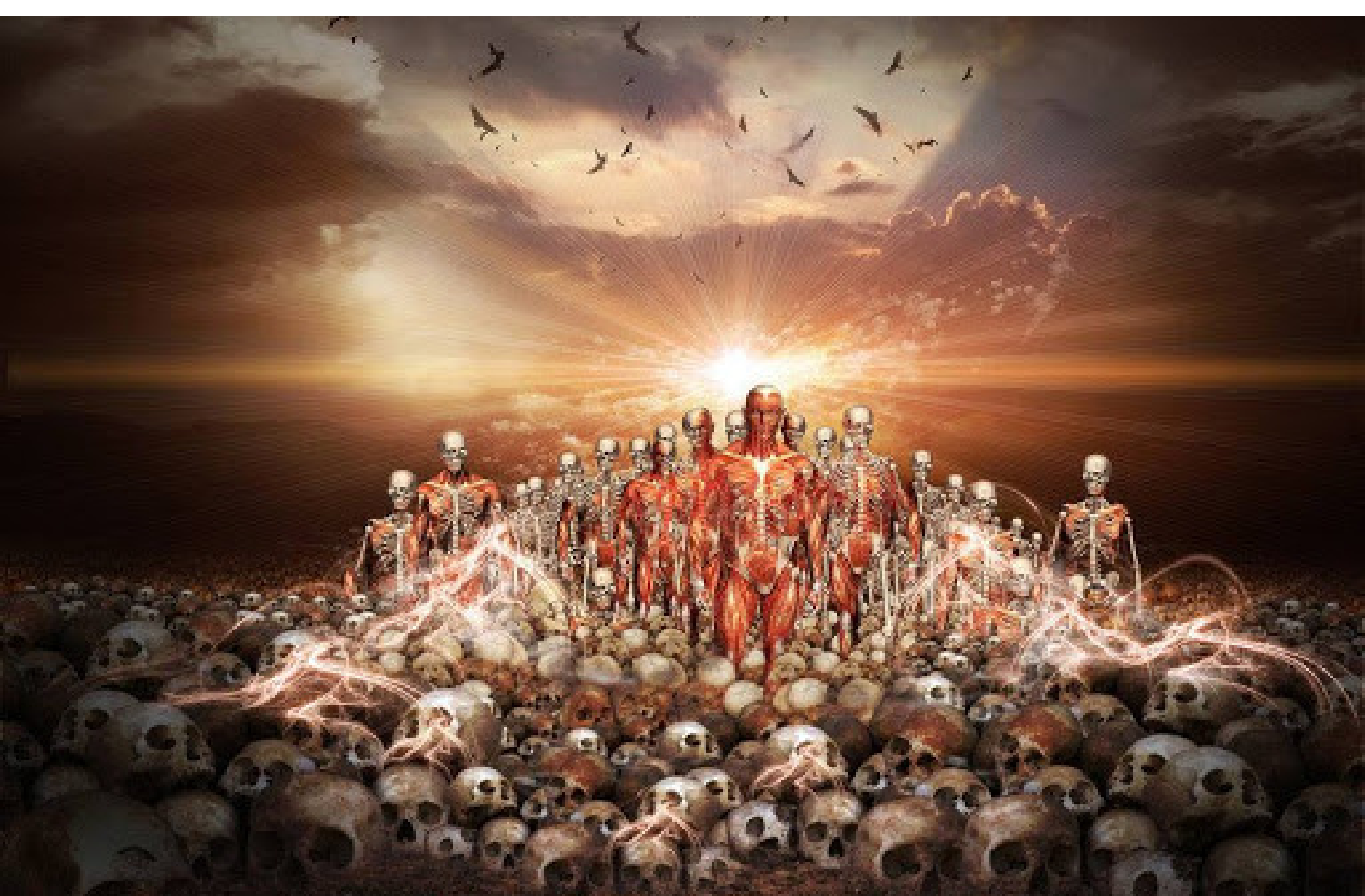
Vision of God's Glory

以西結書 Ezekiel 1: 4-28

以西結書 Ezekiel 1: 28

下雨的日子，雲中虹的形狀怎樣，
周圍光輝的形狀也是怎樣...

Like the appearance of a rainbow
in the clouds on a rainy day, so was
the radiance around him.



Again He said to me, "Prophesy to these bones, and say to them, 'O dry bones, hear the word of the LORD! Thus says the Lord GOD to these bones: "Surely I will cause breath to enter into you, and you shall live. I will put sinews on you, and bring flesh upon you, cover you with skin and put breath in you, and you shall live. Then you shall know that I am the LORD."'" - Ezekiel 37:4-6

INSPIRS

以西結書 Ezekiel 37: 10

於是我遵命說預言，氣息就
進入骸骨，骸骨便活了，並
且站起來，成為極大的軍隊。

So I prophesied as he commanded me,
and breath entered them; they came to life
and stood up on their feet—a vast army.

枯骨復活成大軍

以西結書37章1-14節

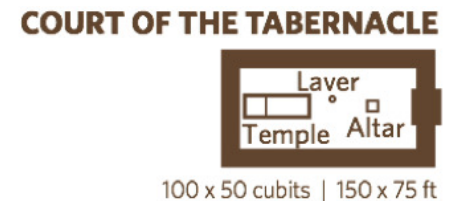
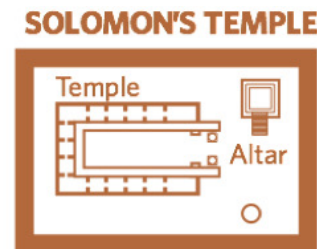
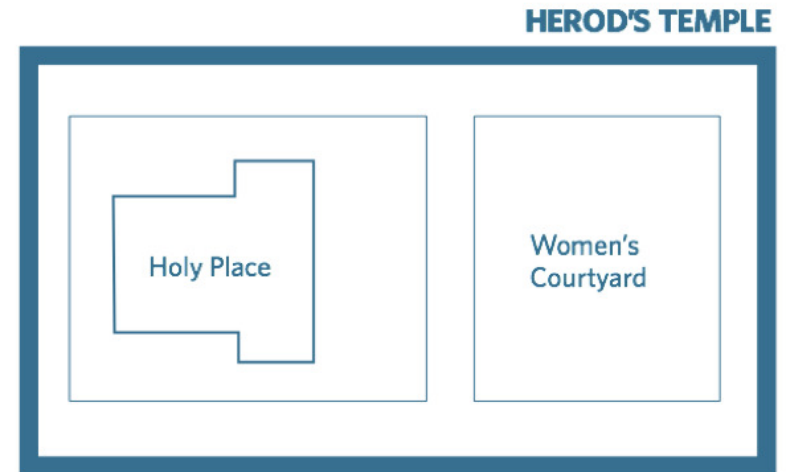
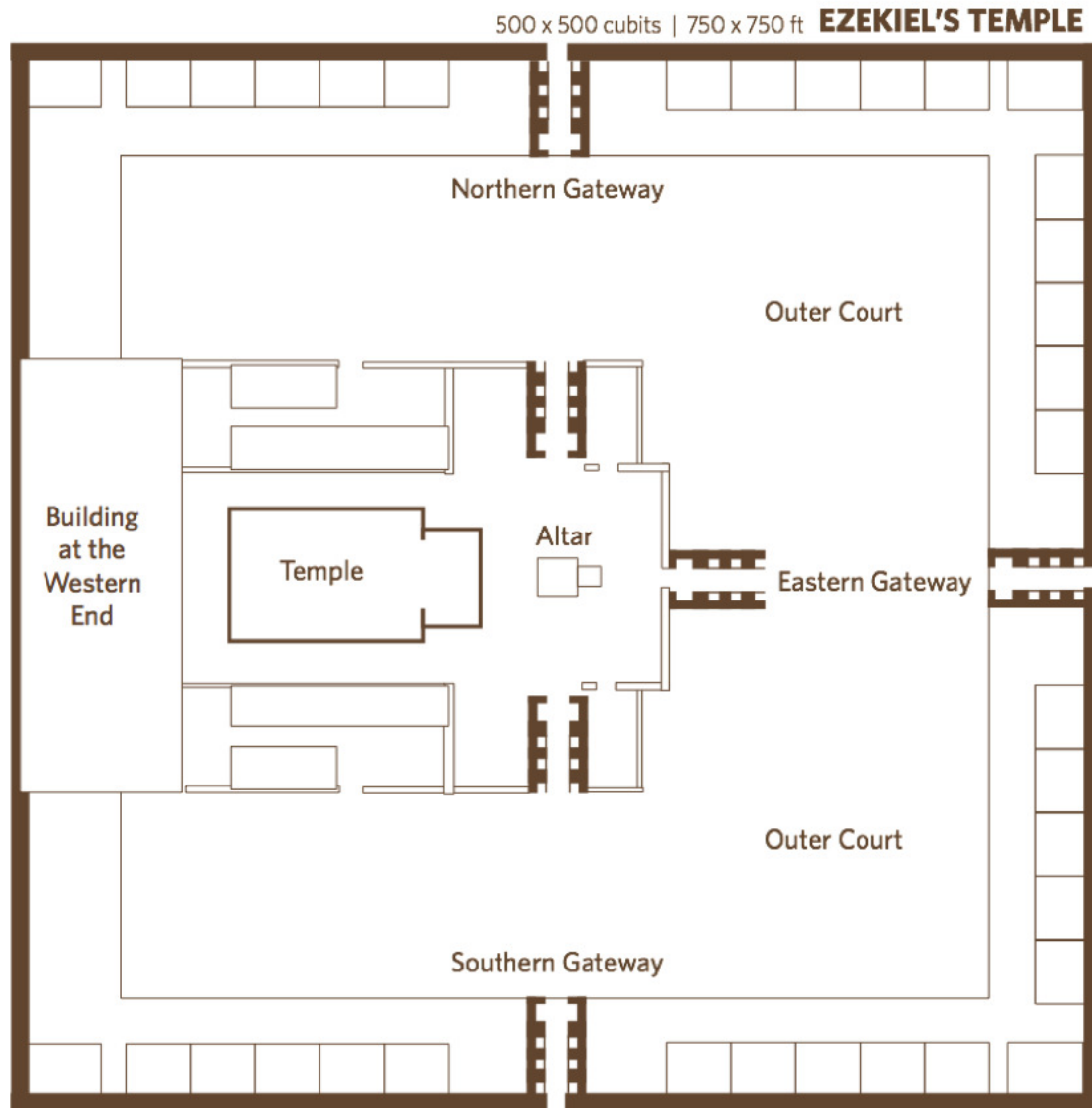


新聖殿的異象

Vision of the New
Temple

以西結書 Ezekiel 43: 1-12

Temple Size Comparisons



Temple Size Comparisons
LBSI







榮耀乃是神的同在，

Glory is the presence of God,

榮耀乃是神的讚賞，

Glory is the praise of God,

榮耀乃是神的滿足，

Glory is the satisfaction of God,

榮耀乃是神的豐滿。

Glory is the fullness of God.

神的榮耀就是神的顯現，
表明神心意滿足

The glory of God is the
appearance of God, showing that
God's will is satisfied

以西結書 Ezekiel 40: 1

我們被擄掠第二十五年，耶路撒冷城攻破後十四年，正在年初，月之初十日，耶和華的靈降在我身上，他把我帶到以色列地。

In the twenty-fifth year of our exile, at the beginning of the year, on the tenth of the month, in the fourteenth year after the fall of the city—on that very day the hand of the LORD was on me and he took me there.

神的榮耀測量一切 God's glory measures everything

以西結書 Ezekiel 40: 2-3

在神的異象中帶我到以色列地，安置在至高的山上；
在山上的南邊有彷彿一座城建立。3他帶我到那裏，
見有一人，顏色如銅，手拿麻繩和量度的竿，站在門口。

In visions of God he took me to the land of Israel and set me
on a very high mountain, on whose south side were some
buildings that looked like a city. He took me there, and I saw a
man whose appearance was like bronze; he was standing in the
gateway with a linen cord and a measuring rod in his hand.

以西結書 Ezekiel 40: 4

那人對我說：「人子啊，凡我所指示你的，
你都要用眼看，用耳聽，並要放在心上。

我帶你到這裏來，特為要指示你；

凡你所見的，你都要告訴以色列家。」

The man said to me, “Son of man, look carefully
and listen closely and pay attention to everything I
am going to show you, for that is why you have
been brought here. Tell the people of Israel
everything you see.”

神的榮耀回來 God's glory is back

以西結書 Ezekiel 43: 1-2

以後，他帶我到一座門，就是朝東的門。
以色列神的榮光從東而來。他的聲音如同多
水的聲音；地就因他的榮耀發光。

Then the man brought me to the gate facing east,
and I saw the glory of the God of Israel coming from
the east. His voice was like the roar of rushing
waters, and the land was radiant with his glory.

叫以色列人慚愧悔改

以西結書 Ezekiel 43: 10-11

「人子啊，你要將這殿指示以色列家，使他們因自己的罪孽慚愧，也要他們量殿的尺寸。

“Son of man, describe the temple to the people of Israel, that they may be ashamed of their sins. Let them consider its perfection,

以西結書 Ezekiel 43: 11

他們若因自己所行的一切事慚愧，你就將殿的規模、樣式、出入之處，和一切形狀、典章、禮儀、法則指示他們，在他們眼前寫上，使他們遵照殿的一切規模典章去做。 and if they are ashamed of all they have done, make known to them the design of the temple—its arrangement, its exits and entrances—its whole design and all its regulations and laws. Write these down before them so that they may be faithful to its design and follow all its regulations.

神榮耀的恢復 The restoration of God's glory

恢復聖殿 Restoring the Temple

以西結書 Ezekiel 43: 4-5

耶和華的榮耀，從朝東的門進入殿中。

靈把我提起來，領我進了內院。

我看見耶和華的榮耀充滿了殿。

The glory of the LORD entered the temple through the gate facing east. Then the Spirit lifted me up and brought me into the inner court, and the glory of the LORD filled the temple.

恢復祭司的職分 Restoration of priesthood Ch. 44

以西結書 Ezekiel 44: 15

「以色列人走迷離開我的時候，祭司利未人撒督的子孫仍看守我的聖所。他們必親近我，事奉我，並且侍立在我面前，將脂油與血獻給我。這是主耶和華說的。

But the Levitical priests, who are descendants of Zadok and who guarded my sanctuary when the Israelites went astray from me, are to come near to minister before me; they are to stand before me to offer sacrifices of fat and blood, declares the Sovereign LORD. 」

恢復君王的職分 Restore the office of the king Ch. 45

以西結書 Ezekiel 44: 4-5

他又帶我由北門來到殿前。
我觀看，見耶和華的榮光充滿
耶和華的殿，我就俯伏在地。

Then the man brought me by way of the north gate
to the front of the temple. I looked and saw the glory
of the LORD filling the temple of the LORD, and I
fell facedown.

以西結書 Ezekiel 44: 5

耶和華對我說：「人子啊，我對你所說耶和華殿中的一切典章法則，你要放在心上，用眼看，用耳聽，並要留心殿宇和聖地一切出入之處。

The LORD said to me, “Son of man, look carefully, listen closely and give attention to everything I tell you concerning all the regulations and instructions regarding the temple of the LORD. Give attention to the entrance to the temple and all the exits of the sanctuary.

以西結書 Ezekiel 44: 15-16

「以色列人走迷離開我的時候，祭司利未人撒督的子孫仍看守我的聖所。他們必親近我，事奉我，並且侍立在我面前，將脂油與血獻給我。這是主耶和華說的。他們必進入我的聖所，就近我的桌前事奉我，守我所吩咐的

“But the Levitical priests, who are descendants of Zadok and who guarded my sanctuary when the Israelites went astray from me, are to come near to minister before me; they are to stand before me to offer sacrifices of fat and blood, declares the Sovereign LORD. They alone are to enter my sanctuary; they alone are to come near my table to minister before me and serve me as guards.



神的榮耀

The Glory of God

以西結書 Ezekiel 40: 1-4; 44: 4-5

陳業添牧師